



ข่าวเด่นประจำสัปดาห์จากสหรัฐอเมริกา (Weekly News from USA)

Thai Trade Center – Miami

6100 Waterford Dr., Ste. 100, Miami FL 33126

T. 786-388-7888 F. 786-388-7999

Email: tcmiami@gmail.com

วันที่ 24 – 28 สิงหาคม 2569

รัฐบาลทรัมป์ลงดาบกว่าบาตรคิวบาทางเศรษฐกิจต่อไปอีกหนึ่งปี



เนื้อหาสาระข่าว: เมื่อวันที่ 25 สิงหาคมที่ผ่านมา รัฐบาลสหรัฐฯโดยประธานาธิบดีทรัมป์ได้ลงนามประกาศขยายเวลาการบังคับใช้มาตรการคว่ำบาตรทางการค้าต่อประเทศคิวบา จากเดิมซึ่งมีกำหนดครบเวลาในวันที่ 14 กันยายนที่จะถึงนี้ออกไปอีกหนึ่งปี โดยถือว่ามาตรการนี้สอดคล้องกับ "ผลประโยชน์แห่งชาติ" ของสหรัฐฯ ซึ่งได้ยิ่งตอกย้ำความยากลำบากให้กับทั้งรัฐบาลและประชาชนชาวคิวบาทั่วไป อย่างไรก็ตาม การลงนามในลักษณะนี้ไม่ใช่เรื่องใหม่แต่อย่างใด เนื่องจากมาตรการคว่ำบาตรดังกล่าวได้มีการต่ออายุเป็นประจำทุกปีมาตั้งแต่สมัยอดีตประธานาธิบดีไอเซนฮาวร์ ทว่าจังหวะเวลาและวิกฤตเศรษฐกิจที่ทวีความรุนแรงขึ้นด้วยหลายปัจจัยที่เกิดขึ้นทั้งในและนอกคิวบา ทำให้การขยายเวลาในปีนี้ส่งผลกระทบต่อพนักงานอาสาสมัครเป็นพิเศษ

Continuation of the Exercise of Certain Authorities Under the Trading With the Enemy Act

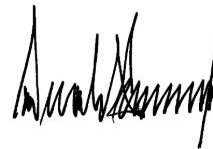
Memorandum for the Secretary of State [and] the Secretary of the Treasury

Under section 101(b) of Public Law 95-223 (91 Stat. 1625; 50 U.S.C. 4305 note), and a previous determination on August 29, 2025 (90 FR 42795, September 4, 2025), the exercise of certain authorities under the Trading With the Enemy Act is scheduled to expire on September 14, 2026.

I hereby determine that the continuation of the exercise of those authorities with respect to Cuba for 1 year is in the national interest of the United States.

Therefore, consistent with the authority vested in me by section 101(b) of Public Law 95-223, I continue for 1 year, until September 14, 2027, the exercise of those authorities with respect to Cuba, as implemented by the Cuban Assets Control Regulations, 31 C.F.R. Part 515.

The Secretary of the Treasury is authorized and directed to publish this determination in the *Federal Register*.



“ตัวประกาศฯ ซึ่งลงนามโดยประธานาธิบดีทรัมป์”

ให้หลังการลงนามดังกล่าว นายบรูโน โรดริเกซ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของคิวบา ได้ออกมาประณามโต้ตอบการลงนามขยายเวลามาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐฯ ในทันที โดยในแถลงการณ์ที่โพสต์ลงบนแพลตฟอร์ม X นายบรูโนกล่าวว่า "ข้าพเจ้าขอประณามการขยายเวลามาตรการนี้อย่างรุนแรงที่สุด" พร้อมทั้งตราหน้ามาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐฯ ว่าเป็น "นโยบายฆ่าล้างเผ่าพันธุ์" และกล่าวหารัฐบาลสหรัฐฯ ว่ามีความพยายามที่จะ "บีบคั้นให้คนทั้งชาติขาดอากาศหายใจ"

ถ้อยแถลงของรัฐมนตรีต่างประเทศของคิวบา สะท้อนให้เห็นถึงความสิ้นหวังที่เพิ่มมากขึ้นในหมู่ประชาชนชาวคิวบา ซึ่งกำลังเผชิญกับสิ่งที่หลายคนเชื่อว่าเป็นช่วงเวลาที่ยากลำบากที่สุดช่วงหนึ่งในรอบหลายปีที่ผ่านมาสำหรับคิวบา เนื่องจากขณะนี้ประเทศกำลังเผชิญกับวิกฤตพลังงานขั้นรุนแรง ทำให้ไฟฟ้าดับเป็นประจำ การขาดแคลนอาหารและยารักษาโรคอย่างต่อเนื่อง รวมถึงราคาสินค้าที่พุ่งสูงขึ้น แหล่งนำเข้าน้ำมันดิบจากประเทศพันธมิตรอย่างเวเนซุเอลาและเม็กซิโก ซึ่งเปรียบเสมือนเส้นเลือดใหญ่ที่หล่อเลี้ยงความต้องการด้านพลังงานของคิวบานั้นแทบจะเหือดแห้งไปจนหมดสิ้น จากมาตรการปิดล้อมทางทะเลของสหรัฐฯ ที่เข้มงวดกวดขันเส้นทางการนำเขาส่งออกน้ำมัน พลังงาน และสินค้าอื่น ๆ ทั้งหมดนี้ได้ส่งผลให้คิวบาแทบจะถูกตัดขาดจากการสนับสนุน หรือการเข้าถึงการช่วยเหลือจากภายนอก แม้สหรัฐฯ จะได้อนุญาตบางประการ แต่มันก็เหมือนการต่อลมหายใจชั่วคราวครั้งคราวเท่านั้น

ในสภาพแรงกดดันที่ชาวคิวบาเผชิญอยู่นี้ รัฐบาลคิวบา ยืนยันการโยนความรับผิดชอบไปที่ รัฐบาลสหรัฐฯ โดยตรง โดยทางการคิวบา ย้ำว่ามาตรการคว่ำบาตรเป็นสาเหตุหลักที่ทำให้เกิดสินค้าขาดแคลนและทำให้เกิดปัญหาทางเศรษฐกิจมิติอื่น ๆ ตามมา พร้อมทั้งกล่าวหาสหรัฐฯ ว่าจงใจเพิ่มแรงกดดันในช่วงเวลาที่เลวร้ายที่สุดในรอบหลายปีที่ผ่านมาเพื่อเป็นการรุกรานคิวบา ซึ่งการปิดล้อมทางเศรษฐกิจในลักษณะนี้ประชาชนชาวคิวบาถูกกระทำมาเป็นเวลานานกว่า 60 ปีแล้ว

ทว่าสหรัฐฯ กลับมองสถานการณ์ต่างออกไป รัฐบาลสหรัฐฯ โดยการนำของประธานาธิบดีทรัมป์ ไม่เพียงแต่สานต่อมาตรการคว่ำบาตรเดิมนั้น แต่ยังออกมาตรการเพิ่มความเข้มข้นให้มากขึ้น โดยมุ่งเป้าไปที่หน่วยงานภาครัฐของคิวบาที่มีความเชื่อมโยงเจ้าหน้าที่รัฐ ซึ่งเป็นเครือข่ายอำนาจของชนชั้นนำคิวบา และเจาะจงสกัดการเข้าถึงพลังงานเชื้อเพลิง ซึ่งสหรัฐฯ ปฏิเสธข้อครหาของคิวบาที่ว่ามาตรการคว่ำบาตรเป็นสาเหตุเดียวที่ทำให้เศรษฐกิจคิวบาต้องตกอยู่ในสภาพแรงกดดัน ในทางตรงกันข้ามสหรัฐฯ กลับชี้ว่า การบริหารจัดการภายในที่ย่ำแย่ และนโยบายของรัฐบาลคิวบาเองต่างหาก ที่เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้เกิดวิกฤตการณ์ที่เผชิญอยู่ในขณะนี้

ความตอนหนึ่งจากบทสัมภาษณ์ในหนังสือพิมพ์ Folha ของบราซิล ประธานาธิบดีดิอัส-กาเนล (Diaz-Canel) แห่งคิวบา ได้ตั้งคำถามว่าเหตุใดสหรัฐฯ จึงยังคงรักษามาตรการปิดล้อมและคว่ำบาตรนี้ไว้ หากมองว่าชาวคิวบาเป็นพวกคนที่ไร้ความสามารถ ไร้ประสิทธิภาพ และทำอะไรไม่เป็น จนอาจ "ล่มสลาย" ลงด้วยตัวเองอยู่แล้ว โดยประธานาธิบดีดิอัส-กาเนล กล่าวว่า นั่นเป็นเพราะพวกสหรัฐฯ รู้ดีว่าแม้คิวบาจะถูกปิดล้อม แต่ชาวคิวบาก็จะสามารถแก้ไขปัญหาดังกล่าวได้ ในด้านความยุติธรรมทางสังคมได้สำเร็จ ซึ่งเป็นปัญหาที่สหรัฐฯ ยังไม่สามารถแก้ไขได้ในปัจจุบัน ทั้งยังได้ย้ำว่าประเทศคิวบาไม่ได้อยู่บนปากเหวของการล่มสลาย แต่กำลังเผชิญกับ สถานการณ์ที่ซับซ้อนที่เต็มไปด้วยความคิดสร้างสรรค์อันยิ่งใหญ่ ซึ่งผสานเข้ากับความสามารถในการยืนหยัดต่อสู้อย่างกล้าหาญของประชาชนชาวคิวบา พร้อมยืนยันถึงขีดความสามารถในการขับเคลื่อนประเทศของคิวบา แม้จะต้องเผชิญกับวิกฤตการณ์อยู่ในขณะนี้ก็ตาม

อนึ่ง สหรัฐฯ ได้ริเริ่มบังคับใช้มาตรการคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจต่อประเทศคิวบา มาตั้งแต่ปี ค.ศ. 1960 เพื่อตอบโต้การที่รัฐบาลคิวบา ยึดทรัพย์สินของบริษัทสหรัฐฯ มาเป็นของรัฐภายหลังการปฏิวัติคิวบา ในปีค.ศ. 1959 และได้รับการกำหนดเป็นกฎหมายอย่างเป็นทางการในอีกสองปีต่อมาในสมัยประธานาธิบดีเคนเนดี อาศัยอำนาจผ่านพรบ.ว่าด้วยการค้ากับศัตรู (Trading with the Enemy Act) ค.ศ. 1917 เป็นการปูทางไปสู่ข้อจำกัดทางการค้าระหว่างทั้งสองประเทศที่ยืดเยื้อมานานกว่า 60 ปีถึงปัจจุบัน

บทวิเคราะห์ และข้อคิดเห็น: ความขัดแย้งทางการเมืองระหว่างรัฐบาลสหรัฐฯและคิวบายังไม่มีทีท่าว่าจะคลี่คลายลง โดยสำหรับรัฐบาลคิวบา มาตรการคว่ำบาตรยังคงเป็นสัญลักษณ์ของความเป็นปรปักษ์ของสหรัฐฯ และเป็นคำอธิบายที่ไว้วางใจได้ของปัญหาต่างๆ ในประเทศ แต่สำหรับผู้กำหนดนโยบายของสหรัฐฯ มันเป็นเครื่องมือในการกดดันผู้นำคิวบาให้ดำเนินการปฏิรูปทางการเมืองและสังคม ไม่ว่าจะเป็นในเรื่องการเป็นประชาธิปไตยและหลักการเคารพสิทธิมนุษยชน ซึ่งดูเหมือนจะเป็นไม้เบื่อไม้เมากับคิวบาที่ไม่วินจะหาทางบรรจบลงด้วยกันอย่างสันติได้ เนื่องจากประเทศคิวบาถูกปกครองด้วยระบอบคอมมิวนิสต์มาเป็นเวลานานแล้ว

ขณะที่วิกฤตยังคงยืดเยื้อ การถกเถียงเกี่ยวกับผลกระทบของการคว่ำบาตรเทียบกับความล้มเหลวในการปกครองของคิวบาเองยังคงแบ่งความคิดเห็นทั้งในและนอกเกาะ นักวิเคราะห์บางคนตั้งข้อสังเกตว่า ในขณะที่การคว่ำบาตรทำให้ปัญหาเศรษฐกิจของคิวบารุนแรงขึ้นอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ แต่การวางแผนเศรษฐกิจแบบรวมศูนย์มานานหลายทศวรรษ การขาดการปฏิรูปตลาด และความรู้ประสิทธิภาพของระบบราชการคิวบา ก็มีบทบาทสำคัญในปัญหาการขาดแคลนและการชะงักงันที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องในประเทศเช่นกัน มาตรการล่าสุดของรัฐบาลทรัมป์ ซึ่งรวมถึงการจำกัดการขนส่งเชื้อเพลิงและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับรัฐอย่างเข้มงวดมากขึ้น ยิ่งทำให้สถานการณ์เลวร้ายลงไปอีก แต่รัฐบาลสหรัฐฯก็ยังยืนยันว่ามาตรการเหล่านี้จำเป็น เพื่อกระตุ้นให้รัฐบาลคิวบามีความรับผิดชอบต่อการกระทำของตน

ดูเหมือนว่าสถานการณ์ที่เป็นอยู่ระหว่างทั้งสองประเทศ หรือ Status Quo จะยังไม่มีแนวโน้มเปลี่ยนแปลงไปในทิศทางที่เป็นบวกต่อกันในเวลาอันใกล้ ดังจะเห็นได้จากแนวทางการดำเนินนโยบายของสหรัฐฯ ที่แข็งแกร่งเพื่อกดดันคิวบาอย่างหนักขึ้นทุกวัน และท่าทีของคิวบาที่ยังคงโต้กลับในขอบเขตศักยภาพที่ตนทำได้ ซึ่งในมุมมองของการค้าระหว่างประเทศ ก็ต้องถือว่าการตัดสินใจต่ออายุมาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐฯต่อคิวบาครั้งนี้ ยิ่งทำให้การจะทำการค้ากับคิวบานี้ยังคงมีความท้าทายและอุปสรรคที่หนักหนา ด้วยสภาพเศรษฐกิจในคิวบาที่แร้งแค้น ศักยภาพในการเข้าถึงเงินตราต่างประเทศที่โดนสหรัฐฯปิดกั้น ซึ่งทั้งหมดมีผลต่อเงินสะสมและกำลังซื้อของประเทศในปัจจุบัน แต่ก็อย่างที่เรารู้ทุกคนพอจะทราบกัน แนวทางการดำเนินนโยบายของสหรัฐฯในสมัยประธานาธิบดีทรัมป์นั้นคาดเดาจับทิศทางได้ยากมาก ซึ่งเป็นจุดที่อาจพลิกจากร้ายเป็นดี และดีเป็นร้ายได้เช่นกัน ทำให้ผู้ที่สนใจประเด็นนี้ ควรต้องติดตามการพัฒนาของสถานการณ์ระหว่างสหรัฐฯและคิวบาอย่างใกล้ชิด

แหล่งสืบค้น/อ้างอิงข้อมูล:

1) [“President Trump Continues Trading With The Enemy Act Provisions Relating To Cuba”](#)

โดย Economic Eye On Cuba (EEOC) จาก U.S.-Cuba Trade and Economic Council, Inc.

2) [“Trump Extends Key Sanction Authority on Cuba for Another Year”](#)

โดย Daniel Colon จาก Cuba Headlines

สศต. ไมอามี /วันที่ 28 สิงหาคม 2569